

(Español sigue)

Greetings All,

We are very happy you will be joining us soon in Shiprock New Mexico at the 6th International Indigenous Peoples Corn Conference. Below is information which we hope will help prepare you for your travels.

For those Flying into Albuquerque:

IMPORTANT: if your flight is delayed or you are unable to attend, please contact Andrea Carmen as soon as possible (andrea@treatycouncil.org, +520 273-6003 (cell phone, text or whatsapp). If you need to cancel, please contact the airline before your flight time or we will lose the cost of the ticket.

(
For those arriving the 26th of September (Saturday):

You will be staying that night at **Sheraton Albuquerque Airport Hotel, 2910 Yale Blvd SE, Albuquerque, NM 87106, +1 (505) 843-7000.** There is a shuttle to the hotel upon request by calling the phone number above or it is a brief 5 minute walk to the hotel from the airport. There is a restaurant inside the hotel that is open 6am – 12am and there is a free breakfast provided by the hotel. **Make sure you are in the lobby at 12:30pm on the 27th for the ONLY shuttle that will be provided to Shiprock. We will also have lunch in the hotel before we leave.**

For those flying to Albuquerque the morning of August 27 (Sunday)

Please also come to **the Sheraton Albuquerque Airport Hotel** via their shuttle or a brief walk (see above). **Make sure you are in the hotel lobby at 12:30pm on the 27th for the ONLY shuttle that will be provided to Shiprock. You are invited to have lunch in the hotel before we leave.**

This is a camp out conference. Those of you that will be staying on site are requested to bring a tent and sleeping bag if possible. If you are unable to bring your own, please text, call or email Chili Yazzie at +1 (505) 860-4436 or Chili_Yazzie@hotmail.com so we can accommodate you. We will be setting up the camp and eating dinner at 5:30pm on the 27th at the Chili Yazzie farm (see address below). It will be fairly cool at night, down to about 60 degrees Fahrenheit (15.5 degrees Celsius) and warm, up to 90 degrees Fahrenheit (32.2 degrees Celsius) during the day. There is a slight chance of rain so please dress accordingly. Bring a towel and toiletries if you plan to camp.

If you choose to stay in a motel (at your own expense) the closest are in Farmington NM about 30min away. You will need to provide your own transportation to and from.

The International Indian Treat Council and the Yazzie family are not responsible for theft, injury, illness or damage to property. Please obtain your own travel insurance if you are concerned.

Please accept our best wishes for safe travels. We will look forward to seeing you all.

Saludos a todos,

Estamos muy contentos de que nos acompañen pronto en Shiprock, Nuevo México, en la 6ª Conferencia Internacional de Pueblos Indígenas del Maíz. A continuación encontrará información que esperamos le ayude a prepararse para su viaje.

Para aquellos que vuelan a Albuquerque:

IMPORTANTE: si su vuelo se retrasa o no puede asistir, por favor póngase en contacto con Andrea Carmen lo antes posible (andrea@treatycouncil.org, +520 273-6003 (celular, texto o whatsapp). Si necesitas cancelar, por favor contacta a la aerolínea antes de la hora de tu vuelo o perderemos el costo del boleto.

Para los que lleguen el 26 de septiembre (sábado):

Se alojarán esa noche en el Sheraton Albuquerque Airport Hotel, 2910 Yale Blvd SE, Albuquerque, NM 87106, +1 (505) 843-7000. Hay un servicio de transporte al hotel previa petición llamando al número de teléfono arriba indicado, o bien se puede llegar al hotel desde el aeropuerto dando un breve paseo de 5 minutos. Hay un restaurante dentro del hotel que abre de 6.00 a.m. a 12.00 a.m. y el hotel ofrece un desayuno gratuito. **Por favor, desayune y asegúrese de estar en el vestíbulo a las 12:30 pm el día 27 para el ÚNICO servicio de transporte que se proporcionará a Shiprock. También almorzaremos en el hotel antes de partir.**

Para aquellos que vuelen a Albuquerque la mañana del 27 de agosto (domingo)

Por favor, lleguen también al Sheraton Albuquerque Airport Hotel a través de su servicio de transporte o dando un breve paseo (véase más arriba). Asegúrese de estar en el vestíbulo del hotel a las 12:30 del día 27 para el ÚNICO servicio de transporte que se proporcionará a Shiprock. Le invitamos a almorzar en el hotel antes de partir.

Esta es una conferencia para acampar. Aquellos de ustedes que se quedarán en el sitio se les pide que traigan una tienda de campaña y saco de dormir si es posible. Si no pueden traer las suyas, envíen un mensaje de texto, llamen o envíen un correo electrónico a Chili Yazzie al +1 (505) 860-4436 o Chili.Yazzie@hotmail.com para que podamos acomodarles. Montaremos el

campamento y cenaremos a las 17:30 del día 27 en la granja de Chili Yazzie (ver dirección más abajo). Hará bastante fresco por la noche, hasta unos 60 grados Fahrenheit (15,5 grados Celsius) y calor, hasta 90 grados Fahrenheit (32,2 grados Celsius) durante el día. Hay una ligera probabilidad de lluvia, así que vístase en consecuencia. Traiga una toalla y artículos de aseo si vas a acampar.

Si decide alojarse en un motel (a su cargo), los más cercanos se encuentran en Farmington, NM, a unos 30 minutos. Tendrá que proporcionar su propio transporte de ida y vuelta.

El Consejo Internacional de Tratados Indios y la familia Yazzie no se hacen responsables de robos, lesiones, enfermedades o daños a la propiedad. Por favor, obtenga su propio seguro de viaje si está preocupado.

Les deseamos un buen viaje. Esperamos verles a todos.

Driving Directions to Yazzie Family Farm: (instructions in English)

Address: 1st Lane North, Mesa Farms, North Shiprock, New Mexico USA

From Albuquerque: Go North to Bernalillo on US26, NM64 from Bernalillo NW to Farmington, then west 30 miles on 64 to Shiprock.

From Salt Lake City: go down to Cortez, Colorado then south on US491 to Shiprock.

Coming into Shiprock from the south, pass the first traffic signal light, continue north across the river, there will be intersection at the second traffic light, turn left/north for 1 mile, you will come to traffic light, turn left/ west and go west for 1/2 mile turn right/ north onto gravel road. There will be flag at the turn, follow flags from there.

Coming into Shiprock from the north, turn right/ west at first traffic signal light, then at 1/2 mile turn right/ north onto gravel road, there will be flag at the turn, follow flags from there.

Coming into Shiprock from the east, pass first traffic signal light, there will be intersection at the second traffic light, turn right/north for 1 mile, you will come to traffic light, turn left/ west and go west for 1/2 mile turn right/ north onto gravel road. There will be flag at the turn, follow flags from there.

The International Indian Treat Council and the Yazzie family are not responsible for theft, injury, illness or damage to property. Please obtain your own travel insurance if you are concerned.

Call or text Chili if you need assistance once you get to Shiprock: + (505) 860-4436. Safe driving, see you there!